

 **Cubierta protectora para mostrador de pescadería.**

 **Sneeze screen for fish counter.**

 **Vitre de protection pour étal à poisson.**

 **Schutzabdeckung für die Fischtheke**

 **Coberta protetora para balcão de peixaria.**



Ref: 074464

FRICOSMOS



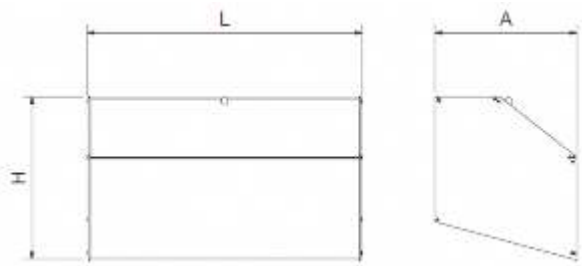
Reg. San. 39.2737/M

 **inoxshop.be**

Flanders-Inox bvba
+32 (0) 475 63 46 99
info@flandersinox.be

 **inox-RVS.com**

**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
TECHNICAL - TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**



L	A	H	Kg
960	500	572	4,8

**CONTENIDO Y REPUESTOS - SPARE PARTS - PARTIES
PARTS - PEÇAS SOBRESSALENTES**



- 374452 Tapa de cubierta protectora para mostrador de pescadería
- 374453 Trampilla de cubierta protectora para mostrador de pescadería
- 374454 Frontal de cubierta protectora para mostrador de pescadería
- 374455 Lateral de cubierta protectora para mostrador de pescadería
- 483602 Pomo
- 999999 Tubo para cubierta protectora para mostrador de pescadería



- 374452 Cover of protective screen for fish counter
- 374453 Hinging lid of protective screen for fish counter
- 374454 Front part of protective screen for fish counter
- 374455 Side of protective screen for fish counter
- 483602 handle
- 999999 Tube of protective screen for fish counter



- 374452 Couverture de vitre de protection intégrale pour étal à poisson
- 374453 Porte basculante de vitre de protection intégrale pour étal à poisson
- 374454 Frontal de vitre de protection intégrale pour étal à poisson
- 374455 Latéral de vitre de protection intégrale pour étal à poisson
- 483602 pomme
- 999999 Tube de vitre de protection intégrale pour étal à poisson



- 374452 Deckel der Schutzabdeckung für die Fischtheke
- 374453 Klappe der Schutzabdeckung für die Fischtheke
- 374454 Vorderteil der Schutzabdeckung für die Fischtheke
- 374455 Seitenteil der Schutzabdeckung für die Fischtheke
- 483602 Klappe
- 999999 Rohr der Schutzabdeckung für die Fischtheke



- 374452 Tampa de coberta protetora para balcão de peixaria
- 374453 Portinhola de coberta protetora para balcão de peixaria
- 374454 Parte frontal de coberta protetora para balcão de peixaria
- 374455 Lateral de coberta protetora para balcão de peixaria
- 483602 Botão
- 999999 Tubo para coberta protetora para balcão de peixaria

LIMPIEZA - CLEANING - NETTOYAGE - REINIGUNG - LIMPEZA

Limpe la cubierta diariamente.

- Use sólo agua y jabón neutro en la limpieza, frote con un paño suave y aclare con abundante agua limpia. Seque con un paño suave.
- No emplee ácidos o detergentes agresivos, ni raspe con estropajos, espátulas, cuchillas u objetos cortantes o punzantes.

Clean the screen daily.

- Use only mild soap and water to clean, wipe with a soft cloth and rinse thoroughly with clean water. Dry with a soft cloth.
- Do not use acids or harsh detergents or scrub with scouring pads, spatulas, knives or sharps.

Nettoyez la vitre quotidiennement

- Utilisez un savon doux et de l'eau pour nettoyer, essuyez-le avec un chiffon doux et rincer abondamment à l'eau claire. Sécher avec un chiffon doux.
- Ne pas utiliser de produits acides ou des détergents agressifs ou frotter avec un tampon à récurer, spatules, couteaux ou des objets tranchants.

Reinigen Sie die Abdeckung täglich

- Verwenden Sie nur milde Seife und Wasser zu reinigen, wischen Sie mit einem weichen Tuch und gründlich mit klarem Wasser ab. Trocknen Sie sie mit einem weichen Tuch.
- Verwenden Sie keine Säuren oder scharfen Reinigungsmitteln oder mit Scheuerschwämme, Spachtel, Messer schrubben oder scharfe Gegenstände.

Limpe a cobertura diariamente.

- Use só água e sabão neutro na limpeza. Esfregue com um pano macio. Enxague com um pano húmido. Seque com um pano macio.
- Não empregue ácidos ou detergentes agressivos, nem raspe com esfregões, espátulas, lâminas ou objetos cortantes ou pontiagudos.

GARANTÍA - GARANTIE - WARRANTY - GARANTIE - GARANTIA

El equipo tiene garantía de dos años. El mal uso del equipo elimina la garantía del mismo.

This device has two years of warranty. An improper use void the warranty of the unit.

L'appareil a deux années de garantie. Une mauvaise utilisation du lave-mains annulera la garantie de l'appareil

Das Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren. Bei nicht sachgemäßer Benutzung oder bei Veränderungen des Produktes erlischt die Garantie.

O aparelho tem garantia de dois anos. A manipulação ou o uso indevido do equipamento invalida a garantia do mesmo.



Lea las instrucciones antes de instalar el equipo y consérvelas en un lugar seguro para su consulta.
Read the instructions before installing the device and store them in a safe place for reference.
Lisez ces instructions avant de brancher ce produit et conservez-les dans un endroit sûr pour sa consultation.

Lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie das Gerät und halten Sie sie an einem sicheren Ort als Referenz.

MONTAJE - INSTALATION - INSTALLATION - INSTALLATION - MONTAGEM



Para la colocación de las piezas tenga en cuenta que los tubos se ensamblan en los agujeros con menor diámetro roscando los tornillos desde el exterior del equipo.
Los componentes de plástico se ensamblan introduciendo las pestañas de cada pieza en los taladros de mayor diámetro.



When assembling the parts notice that the tubes are assembled into the holes with lower diameter by threading the screws from outside of the screen
Insert the tabs of every part into the holes of higher diameter to assembly the plastic components



Pour l'emplacement des pièces, prenez en considération que l'on assemble les tubes en vissant les vis depuis l'extérieur de l'appareil.
Pour assembler les composants en plastique, veuillez introduire les onglets de chaque pièces dans les perçages de plus grand diamètre.



Für die Anordnung der Teile beachten Sie bitte, dass die Rohre in die Bohrung mit dem kleineren Durchmesser montiert werden und die Schrauben von außen an das Gerät angebracht werden.
Die Plastikkomponenten werden montiert, indem jedes Teil in die Bohrung mit dem größeren Durchmesser eingeführt wird.

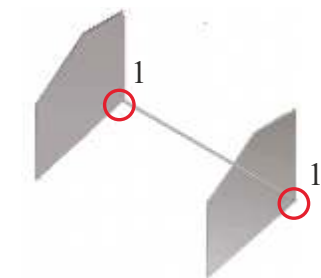


Para a colocação das peças, tenha em consideração que os tubos encaixam nos orifícios com menor diâmetro enroscando os parafusos do exterior do equipamento.
Os componentes de plástico montam-se introduzindo as patilhas de cada peça nos furos de maior diâmetro

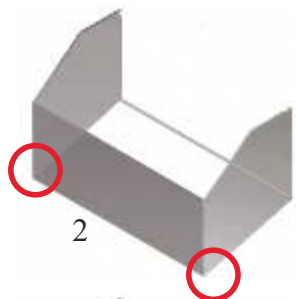


MONTAJE - INSTALATION - INSTALLATION - INSTALLATION - MONTAJE

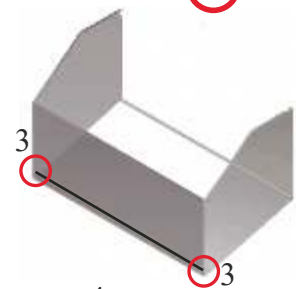
Roscar uno de los tubos en los orificios inferiores traseros de ambos laterales. (1)
Screw one of the tubes into the lower rear hole of both sides (1)
Vissez un des tubes aux orifices intérieurs postérieurs des deux parties latérales. (1)
Schrauben Sie eines der Rohre in die innere hintere Öffnung der Seitenteile. (1)
Enroscar um dos tubos nos orificios inferiores traseiros de ambos os laterais. (1)



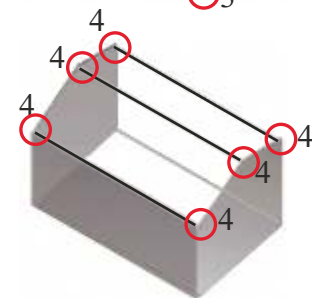
Introducir el frontal en los taladros inferiores de los laterales. (2)
Insert the front part into the lower side holes (2)
Insérez le frontal dans les perçages inférieurs des deux parties latérales (2)
Führen Sie das Vorderteil in die inneren Bohrungen der Seitenteile. (2)
Introduzir a parte frontal nos furos inferiores dos laterais. (2)



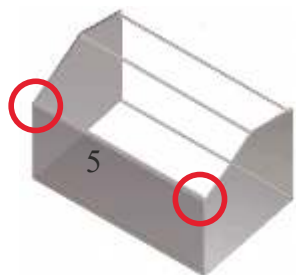
Roscar el tubo delantero inferior. (3)
Screw the lower front tube (3)
Vissez le tube de devant inférieur. (3)
Schrauben Sie das Rohr in das innere Vorderteil. (3)
Enroscar o tubo dianteiro inferior. (3)



Introducir los tubos restantes y fijarlos dejando holgura en los tornillos. (4)
Insert the remaining tubes and secure them. Leave a clearance gap with the screws. (4)
Introduisez les tubes qui restent et fixez-les, tout en gardant de l'espace dans les vis. (4)
Führen Sie die verbleiben Rohre ein und lassen Sie diese locker angeschraubt. (4)
Introduzir os tubos restantes e fixá-los deixando folga nos parafusos (4)



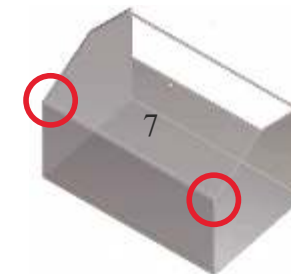
Introducir el frontal de los taladros superiores. (5)
Insert the front part of the upper holes (5)
Introduisez la pièce frontale des perçages supérieurs. (5)
Führen Sie das Vorderteil in die oberen Bohrungen ein. (5)
Introduzir a parte frontal dos furos superiores. (5)



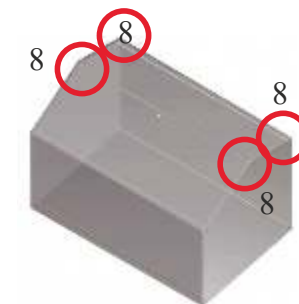
Roscar el pomo con el tornillo a la trampilla. (6)
Screw the handle to the hinging lid (6)
Vissez la pomme à la vis de la porte basculante. (6)
Schrauben Sie den Griff mit den Schrauben an die Klappe (6)
Enroscar o puxador com o parafuso na portinhola. (6)



Introducir la trampilla en los taladros superiores de los laterales. (7)
Insert the hinging lid into the upper side holes (7)
Introduire la porte basculante dans les perçages supérieurs des pièces latérales. (7)
Führen Sie die Klappe in die oberen Bohrungen der Seitenteile ein. (7)
Introduzir a portinhola nos furos superiores dos laterais. (7)



Introducir la cubierta en los taladros superiores. (8)
Insert the cover into the upper holes (8)
Introduisez le couvercle dans les perçages supérieurs (8)
Führen Sie die Abdeckung in die oberen Bohrungen ein. (8)
Introduzir a coberta nos furos superiores. (8)



Apriete los tornillos 9, 10 y 11 siguiendo este orden.
Fasten the screws 9, 10 and 11 in this order
Serrez les vis 9,10 et 11 tout en suivant cet ordre.
Ziehen Sie die Schrauben in der Anordnung 9, 10 und 11 fest
Aperte os parafusos 9, 10 e 11 seguindo esta ordem.

